

Утверждены
постановлением Правительства
Кыргызской Республики
от 29 ноября 2011 года N 748

ПРАВИЛА
составления, подачи и рассмотрения заявки
на регистрацию объекта авторского права
и объекта смежных прав

Раздел I. Составление, подача и рассмотрение заявки на
регистрацию объекта авторского права

1. Общие положения
2. Составление и подача заявки на регистрацию объекта авторского права
3. Содержание документов заявки
4. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

Раздел II. Составление, подача и рассмотрение заявки на
регистрацию объекта смежных прав

5. Составление и подача заявки на регистрацию объекта смежных прав
6. Содержание документов заявки
7. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

Приложение 1. Заявление на регистрацию объекта авторского права

Приложение 2. Заявление на регистрацию объекта смежных прав

Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию объекта авторского права и объекта смежных прав (далее - Правила) регламентируют порядок составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию объекта авторского права и объекта смежных прав разработаны в соответствии с Законом Кыргызской Республики "Об авторском праве и смежных правах" (далее - Закон).

Раздел I
Составление, подача и рассмотрение заявки
на регистрацию объекта авторского права

1. Общие положения

1. Определения основных понятий объектов охраны авторского права и связанных с ними терминов приведены в Законе.

2. Автор или обладатель имущественных прав на объект авторского права может по своему желанию зарегистрировать свое произведение в уполномоченном государственном органе в области интеллектуальной собственности (далее - Кыргызпатент).

3. Кыргызпатент регистрирует обнародованные либо необнародованные произведения в соответствии со статьей 5 Закона. Произведения должны быть выражены в какой-либо объективной форме, допускающей возможность восприятия:

- письменной (рукопись, машинопись, нотная запись и т.д.);
- устной (публичное произнесение, публичное исполнение);
- изображения (рисунок, эскиз, картина, план, чертеж, кино-, видео- или фото-кадр и

т.д.);

- объемно-пространственной (скульптура, модель, макет, сооружение и т.д.);
- в других формах.

2. Составление и подача заявки на регистрацию объекта авторского права

4. Лица, имеющие право на подачу (далее - заявитель) заявки на регистрацию объекта авторского права (далее - заявка):

- автор(ы), и его (их) правопреемник(и), проживающий(е) в Кыргызской Республике независимо от его (их) гражданства;
- автор(ы) и его (их) правопреемник(и) - гражданин(е) Кыргызской Республики, создавший(е) и обнародовавший(е) произведение за пределами Кыргызской Республики;
- автор(ы) и его (их) правопреемник(и) - гражданин(е) другого государства в соответствии с вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика;
- работодатель, по заказу которого и за счет которого создано произведение, если другое не обусловлено условиями договора между ним и автором.

Заявка подается заявителем непосредственно либо через представителя. Иностранец заявитель для ведения дел, связанных с регистрацией произведений, может назначить своего представителя. При подаче заявки через представителя (литературного агента, музыкального агента и др.) к заявке прилагается доверенность, подтверждающая полномочия представителя, оформленная в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Доверенность представляется одновременно с заявлением.

5. Заявка подается в Кыргызпатент непосредственно или направляется по почте.

6. Заявка должна содержать:

- заявление на регистрацию объекта авторского права;
- один экземпляр депонируемого материала или его копию.

Документы, прилагаемые к заявлению:

- заверенную копию документа, подтверждающего получение имущественных прав, если обладатель прав не является автором;
- документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора в установленном размере или основание для освобождения от уплаты регистрационного сбора, а также его уменьшения;
- доверенность на представителя, оформленную надлежащим образом, если заявка подается через представителя.

Кроме этого заявитель должен подписать лист ознакомления о правоотношениях в сфере служебных произведений и произведений, созданных по договору заказа.

7. Документы заявки представляются на государственном или официальном языке. Если документы заявки (кроме депонируемых материалов) составлены на ином языке, то к ним должен быть приложен надлежаще заверенный перевод на государственный или официальный язык.

8. Документы заявки представляются в одном экземпляре.

3. Содержание документов заявки

9. Заявление на регистрацию объекта авторского права (далее - заявление) представляется по форме, приведенной в приложении 1 к настоящим Правилам, и должно содержать все необходимые сведения, касающиеся регистрации объекта авторского права.

Если какие-либо сведения нельзя разместить в соответствующих графах заявления, их приводят по той же форме на дополнительном листе с указанием в соответствующей графе заявления: "см. приложение на дополнительном листе".

Графы заявления, расположенные над словом "заявление", предназначены для внесения реквизитов после поступления в Кыргызпатент и заявителем не заполняются.

В графе "Название" указывается полное и точное название произведения, совпадающее с названием, указанным в прилагаемом к заявлению экземпляре произведения.

Предыдущее или альтернативное название указывается, если существуют дополнительные названия для регистрируемого произведения, по которым кто-либо, ищущий регистрацию, может его посмотреть или под которым может быть записан документ, относящийся к произведению.

Если произведение составное (энциклопедия, антология и др.), указываются данные об авторе всей составной работы.

Если произведение производное, т.е. основанное на одной или более ранее существующих работ (переводы, обработка, аннотация, реферат, резюме, обзоры, инсценировки, аранжировки и другие подобные произведения науки, литературы, искусства), указывается объем вклада автора в произведение, т.е. указывается какой конкретно вклад внес автор в произведение, например: "Весь текст", "Соавтор всего текста", "Главы 10-22", "Новый текст", "Перевод".

В графе "Автор(ы)" указываются фамилия, имя, отчество (если имеется), псевдоним автора(ов) в именительном падеже, причем фамилия указывается перед именем, дата рождения, гражданство и постоянное местожительство автора(ов), включая официальное наименование станы и адрес.

Если авторов несколько, указанные сведения приводятся для каждого из них.

Иностранные имена указываются в кыргызской или русской транслитерации.

Если автор желает зарегистрировать свое произведение под псевдонимом, то он может указать вместо фамилии свой псевдоним, не указывая свою фамилию, или указать псевдоним и раскрыть имя автора, уточняя какое действительное имя и какой псевдоним. В этом случае указываются гражданство и адрес для переписки.

В графе "Адрес для переписки" указываются адрес, имя или наименование одного из заявителей, удовлетворяющие обычным требованиям быстрой почтовой доставки, и номера телефона, телекса, факса (если имеются).

В графе "Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе", в случае, когда практическое осуществление имущественными правами самими авторами затруднено, приводится полное официальное название и адрес местонахождения организации, осуществляющей управление имущественными правами.

В графе "Обладатель имущественных прав" указывается:

- если обладатель имущественных прав физическое лицо: фамилия, имя, отчество (если имеется), адрес местожительства с указанием страны, гражданства, даже если обладатель тот же что и автор. Если обладатель(и), упомянутый здесь, отличается от автора(ов), указанного(ых) в графе 2, указывается документ, подтверждающий право на владение имущественными правами (по наследству, передача по договору);

- если обладатель юридическое лицо: полное официальное наименование и адрес местонахождения юридического лица, а также документ, подтверждающий право на владение имущественными правами.

В графе "Дата и место первого обнародования" указывается полная дата (день, месяц, год) обнародования и страна (страны), где впервые состоялось обнародование.

Если данное произведение было обнародовано как часть коллективной работы, указываются название коллективной работы, соавторы, объем, дата и страна издания, на

каких страницах.

В графе "Депонируемые материалы" путем простановки знака "X" отмечается форма прилагаемого объекта авторского права (рукопись, книга, чертеж, рисунок и т.д.).

Графа "Документы, прилагаемые к заявлению" заполняется путем простановки знака "X" в соответствующих клетках.

В следующей графе указывается(ются) ФИО автора(ов) объекта авторского права, приводится его (их) гарантия, что при создании данного произведения не были нарушены авторские права других лиц, подтверждается, что указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам. Гарантии скрепляются подписью с проставлением даты их подписания.

Последняя графа заявления "Заявитель" заполняется автором, правопреемником, работодателем или их представителем, назначенным согласно пункту 4 настоящих Правил, с указанием даты подписания. Подпись и дата обязательны во всех случаях. Подпись расшифровывается с указанием фамилии и инициалов подписывающего лица.

При подаче заявки на регистрацию от двух и более заявителей бланк заявления подписывается каждым из них, а переписка ведется с одним, уполномоченным на это заявителем, по адресу, указанному в соответствующей графе заявления.

От имени юридического лица заявление подписывается руководителем организации, с указанием его должности, подпись расшифровывается и скрепляется печатью.

Заявитель должен иметь при себе документ, удостоверяющий его личность.

10. Оформление депонируемых материалов.

Кыргызпатентом депонируются материалы или их копии, обеспечивающие однозначную идентификацию регистрируемых произведений.

1) Для регистрации произведений и депонирования материалов регистрации представляются:

- для литературных произведений: опубликованный экземпляр (оригинал или копии титульных листов опубликованного экземпляра), или рукопись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц), или цифровая версия произведения;

- для драматических, музыкально-драматических, сценарных произведений, выраженных письменно, нотных знаков, изображенных на бумаге: опубликованный экземпляр или рукопись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц), или цифровая версия произведения;

- для музыкальных произведений (без текста): нотная запись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц) или звукозапись;

- для музыкальных произведений (с текстом): опубликованный экземпляр или рукопись, нотная запись или звукозапись.

2) Для регистрации хореографических произведений или пантомимы и для депонирования материалов регистрации представляется копия видеозаписи или копия хореографической записи.

3) Для регистрации произведений изобразительного искусства, декоративно-прикладного и сценарного искусства и для депонирования материалов регистрации вместо оригиналов и копий произведений подаются цветные фотографии размером 9x12 см или их слайды. Фотографии или слайды должны быть упакованы в отдельные конверты.

4) Для регистрации произведений архитектуры, градостроительства и садово-паркового искусства и депонирования материалов регистрации подаются:

- краткая текстовая аннотация с определенным названием объекта (проекта), места его нахождения (адрес), архитектурных характеристик создания объекта (проекта), - с указанием автора, соавтора, автора части произведения (определяется, какой именно), фамилий других авторов или соавторов;

- фотографии основных чертежей проекта, особенно генерального плана, плана этажей, фасадов, разрезов, других чертежей (собственного выбора), макетов, которые характеризуют объект;

- комплект фотографий, характеризующих авторское решение объекта (фасады, интерьеры, детали).

Для объектов, созданных в строительстве, представляются копии документов, которые свидетельствуют об авторстве и должны содержать сведения об авторстве на объект (проект) в целом или названы элементы объекта (проекта), на которые распространяется авторство (интерьер, благоустройство, мебель, дизайн, элементы обладания и др.).

Все материалы, включая текстовую часть, подаются в альбоме формата А4 или А8.

5) Для регистрации аудиовизуальных произведений и депонирования материалов регистрации представляется их видеокопия.

6) Для регистрации слайдфильмов и диафильмов и депонирования материалов регистрации, представляются цветные фотографии или слайды, либо киноплёнка.

7) Для регистрации географических, геологических и других карт, планов, эскизов и пластических произведений, относящихся к географии, топографии и другим наукам, и для депонирования материалов регистрации представляются копии этих материалов в цветном изображении.

8) Документы и материалы, определенные настоящим пунктом, подаются комплектно в одном пакете (папке).

9) Приведенный выше перечень не является исчерпывающим, заявитель может представить для депонирования и другие материалы.

4. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

11. Поступившим в Кыргызпатент материалам заявки присваивается входящий номер и фиксируется дата их поступления.

Кыргызпатент принимает на рассмотрение заявку только в том случае, если она содержит полный комплект документов, перечисленных в пункте 6 настоящих Правил.

Заявителю либо его представителю выдается справка о принятии материалов заявки, с указанием входящего номера, даты поступления и перечня принятых материалов.

12. Материалы заявки рассматриваются в Кыргызпатенте в пятнадцатидневный срок. В течение этого времени заявитель вправе дополнять, уточнять, исправлять материалы заявки. В ходе рассмотрения заявки проверяется:

- правильность оформления материалов заявки в соответствии с требованиями, установленными в разделе 3 настоящих Правил;

- относится ли заявленный объект к объектам авторского права.

По заявке, поданной с нарушением установленных требований, Кыргызпатент направляет запрос заявителю с предложением в течение пятнадцати дней с даты получения запроса устранить имеющиеся недостатки. Срок рассмотрения заявки соответственно продлевается на пятнадцать дней.

Основанием для запроса являются:

- несоответствие суммы уплаченного регистрационного сбора установленным размерам;

- ненадлежащее оформление прилагаемых документов;

- необходимость уточнения сведений, требуемых в графах заявления;

- нарушение требований к оформлению депонируемых материалов.

Если заявитель в пятнадцатидневный срок не устранит указанные недостатки, то заявка считается отозванной.

13. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на

регистрацию, относится к объектам, являющимся объектами авторского права, выносится решение о регистрации данного объекта авторского права.

Регистрация объекта авторского права производится в Государственном реестре объектов авторского права Кыргызской Республики в зависимости от вида объекта авторского права, при условии уплаты соответствующего сбора.

Сведения, вносимые в Государственный реестр объектов авторского права Кыргызской Республики, устанавливает Кыргызпатент.

В течение десяти дней со дня регистрации, при условии уплаты соответствующего сбора, заявителю выдается свидетельство о регистрации объекта авторского права.

Свидетельство подписывается руководителем Кыргызпатента, подпись удостоверяется печатью Кыргызпатента.

При наличии нескольких авторов по их желанию свидетельство может быть выдано каждому, при условии уплаты сбора за выдачу свидетельства каждым испрашивающим свидетельство.

14. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, не относится к объектам, являющимся объектами авторского права, выносится решение об отказе в регистрации данного объекта авторского права.

Депонируемые материалы возвращаются заявителю, при условии подачи заявителем соответствующего ходатайства.

При возврате депонируемые материалы копируются Кыргызпатентом. Заявителю возвращается оригинал депонируемых материалов, а копия остается в Кыргызпатенте.

15. По желанию заявителя (автора, обладателя прав) сведения о зарегистрированном объекте авторского права могут быть опубликованы в официальном бюллетене Кыргызпатента.

Публикуемые сведения включают:

- библиографические данные;
- аннотацию.

Аннотация готовится заявителем (автором, обладателем прав) и ее содержание согласовывается с Кыргызпатентом. Объем текста аннотации не должен превышать 3000 печатных знаков.

За публикацию взимаются сборы в размере стоимости затраченных для публикации средств.

16. Кыргызпатент обеспечивает надлежащее хранение депонированных материалов.

Раздел II

Составление, подача и рассмотрение заявки на регистрацию объекта смежных прав

5. Составление и подача заявки на регистрацию объекта смежных прав

17. Лица, имеющие право на подачу заявки на регистрацию объекта смежных прав (далее - заявка):

- исполнитель, являющийся гражданином Кыргызской Республики;
- производитель фонограммы, являющийся гражданином Кыргызской Республики или юридическим лицом, имеющим официальное местонахождение на территории Кыргызской Республики;
- организация эфирного или кабельного вещания, имеющая официальное местонахождение на территории Кыргызской Республики;

- иностранный исполнитель, производитель фонограмм, организация эфирного и кабельного вещания в соответствии с международными договорами Кыргызской Республики.

Заявка подается заявителем непосредственно либо через представителя. Иностранец для ведения дел, связанных с регистрацией объекта смежных прав, может назначить своего представителя. При подаче заявки через представителя (литературного агента, музыкального агента и др.) к заявке прилагается доверенность, подтверждающая полномочия представителя, оформленная в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Доверенность представляется одновременно с заявлением.

18. Заявка подается в Кыргызпатент непосредственно или направляется по почте.

19. Заявка должна содержать:

- заявление на регистрацию объекта смежных прав;
- один экземпляр депонируемого материала или его копии.

Документы, прилагаемые к заявлению:

- надлежаще заверенная копия документа, подтверждающего получение имущественных прав;

- документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора в установленном размере, или основание для освобождения от уплаты регистрационного сбора, а также его уменьшения;

- надлежаще оформленная доверенность на представителя, если заявка подается через представителя;

- документ, подтверждающий урегулированность вопросов авторских прав при создании объекта смежных прав.

20. Документы заявки представляются на государственном или официальном языке. Если документы заявки (кроме депонируемых материалов) составлены на ином языке, то к ним прилагается надлежаще заверенный перевод на государственный или официальный язык.

21. Документы заявки представляются в одном экземпляре.

6. Содержание документов заявки

22. Заявление на регистрацию объекта смежных прав представляется по форме, приведенной в приложении 2 к настоящим Правилам, и должно содержать все необходимые сведения, касающиеся регистрации объекта смежных прав.

Если какие-либо сведения нельзя разместить в соответствующих графах заявления, их приводят по той же форме на дополнительном листе с указанием в соответствующей графе заявления: "см. приложение на дополнительном листе".

Графы заявления, расположенные над словом "заявление", предназначены для внесения реквизитов после поступления в Кыргызпатент, и заявителем не заполняются.

В графе "Название объекта смежных прав" указывается полное и точное название объекта смежных прав.

Графа "Субъект(ы) смежных прав" заполняется исполнителем, производителем фонограмм, организацией эфирного или кабельного вещания.

В графе на государственном или официальном языке приводятся сведения о субъектах смежных прав: фамилия, имя, отчество (если имеется) физического лица, причем фамилия указывается перед именем, или официальное наименование юридического лица (согласно учредительному документу), а также сведения об их соответственно местожительстве, местонахождении, включая гражданство физического лица и официальное наименование страны происхождения юридического лица, адрес.

В графе "Название и автор объекта" указываются:

- полное и точное название объекта авторского права, использованного при создании

данного объекта смежного права;

- фамилия, имя, отчество (если имеется), псевдоним автора(ов) в именительном падеже, причем фамилия указывается перед именем, дата рождения, гражданство и постоянное местожительство автора(ов), включая официальное наименование страны и адрес. Если автор зарегистрировал свое произведение под псевдонимом, то указывается гражданство и адрес для переписки.

Если авторов несколько, указанные сведения приводятся для каждого из них.

Иностранные имена указываются в кыргызской или русской транслитерации.

В графе "Адрес для переписки" указываются адрес, имя или наименование одного из заявителей, удовлетворяющие обычным требованиям быстрой почтовой доставки и номера телефона, телекса, факса (если имеются).

В графе "Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе" в случае, когда практическое осуществление имущественными правами субъектом смежных прав затруднено, приводится полное официальное название и адрес местонахождения организации, осуществляющей управление имущественными правами.

В графе "Обладатель имущественных прав" указываются:

- если обладатель имущественных прав физическое лицо: фамилия, имя, отчество (если имеется), адрес местожительства с указанием страны, гражданства, даже если обладатель тот же что и автор или субъект смежных прав. Если обладатель(и), упомянутый(е) здесь, отличается от автора(ов), указанного(ых) в графе 3, или субъекта, указанного в графе 2, указывается вид документа, подтверждающего право на владение имущественными правами;

- если обладатель юридическое лицо, указываются полное официальное наименование и адрес местонахождения юридического лица, а также указывается вид документа, подтверждающего право на владение имущественными правами.

В графе "Дата и место первого обнародования" указываются полная дата (день, месяц, год) и страна (страны) первого обнародования.

В графе "Депонируемые материалы" путем простановки знака "X" отмечается форма прилагаемого объекта смежных прав (звуко- или видеозапись).

Графа "Документы, прилагаемые к заявлению" заполняется путем простановки знака "X" в соответствующих клетках.

В следующей графе указываются фамилия, имя, отчество субъекта(ов) смежных прав, приводится его (их) гарантия, что при создании регистрируемого объекта смежных прав не были нарушены авторские и смежные права других лиц, подтверждается, что указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам. Гарантии скрепляются подписью с проставлением даты их подписания.

Последняя графа заявления "Заявитель" заполняется субъектом смежных прав или представителем, назначенным согласно пункту 20 настоящих Правил, с указанием даты подписания. Подпись и дата обязательны во всех случаях. Подпись должна быть расшифрована указанием фамилии и инициалов подписывающего лица.

При подаче заявки на регистрацию от двух и более заявителей бланк заявления подписывается каждым из них, а переписка ведется с одним, уполномоченным на это заявителем, по адресу, указанному в соответствующей графе заявления.

От имени юридического лица заявление подписывается руководителем организации, с указанием его должности, подпись скрепляется печатью.

Заявитель должен иметь при себе документ, удостоверяющий его личность.

23. Оформление депонируемых материалов:

Кыргызпатентом депонируются материалы или их копии, обеспечивающие однозначную идентификацию регистрируемых объектов смежных прав:

- для исполнений и фонограмм: звуко- или видеозапись;

- для передач организаций эфирного и кабельного вещания: звуко- или видеозапись передачи.

Депонируемые материалы подаются в одном комплекте.

7. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

24. Поступившим в Кыргызпатент материалам заявки присваивается входящий номер и фиксируется дата их поступления.

Кыргызпатент принимает на рассмотрение заявку только в том случае, когда она содержит полный комплект документов, перечисленных в пункте 6 настоящих Правил.

Заявителю либо его представителю выдается справка о принятии материалов заявки, с указанием входящего номера, даты поступления заявки и перечня принятых материалов.

25. Материалы заявки рассматриваются в Кыргызпатенте в пятнадцатидневный срок. В этот период заявитель вправе дополнять, уточнять и исправлять материалы заявки.

26. В ходе рассмотрения заявки проверяется:

- правильность оформления материалов заявки в соответствии с требованиями пункта 6 настоящих Правил;

- относится ли заявленный объект к объектам смежных прав.

Если в процессе проверки установлено, что заявка подана с нарушением установленных требований к оформлению документов, заявителю направляется запрос с предложением в пятнадцатидневный срок с даты его получения устранить имеющиеся недостатки. Срок рассмотрения заявки соответственно продлевается на пятнадцать дней.

Основанием для запроса являются:

- несоответствие суммы уплаченного сбора установленным размерам;

- ненадлежащее оформление прилагаемых документов;

- необходимость уточнения сведений, указанных в графах заявления.

Если заявитель в указанный срок не устранит указанные недостатки то заявка считается отозванной, о чем заявитель уведомляется.

27. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, относится к объектам, являющимся объектами смежных прав, выносится решение о регистрации данного объекта смежных прав.

Регистрация объекта смежных прав производится при условии уплаты соответствующего сбора.

Сведения, вносимые в Государственный реестр объектов смежных прав Кыргызской Республики, устанавливает Кыргызпатент.

В течение десяти дней со дня регистрации, при условии уплаты соответствующего сбора, заявителю выдается свидетельство о регистрации объекта смежных прав.

Свидетельство подписывает руководитель Кыргызпатента, подпись удостоверяется печатью Кыргызпатента.

При наличии нескольких заявителей, по их желанию, свидетельство может быть выдано каждому из них, при условии уплаты сбора за выдачу свидетельства каждым испрашивающим свидетельство.

28. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, не относится к объектам смежных прав, выносится решение об отказе в регистрации объекта смежных прав.

Депонируемые материалы возвращаются заявителю, при условии подачи заявителем соответствующего ходатайства.

При возврате депонируемые материалы копируются Кыргызпатентом. Заявителю возвращается оригинал депонируемых материалов, а копия остается в Кыргызпатенте.

29. Кыргызпатент обеспечивает надлежащее хранение депонированных материалов.

Приложение 1

Уполномоченный государственный орган
в области интеллектуальной собственности
(Кыргызпатент)

Дата подачи заявления Входящий N Дата регистрации

--	--	--

ЗАЯВЛЕНИЕ
на регистрацию объекта авторского права

Представляя нижеперечисленные документы, прошу произвести регистрацию произведения

1. Название произведения: _____

Предыдущее или альтернативное название: _____

Составное произведение: _____

Производное произведение (объем вклада автора в произведение): _____

2. Автор(ы) (псевдоним, дата рождения, гражданство автора и постоянное местожительство) _____

3. Адрес для переписки: _____

4. Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе

(название, адрес организации, к которой принадлежит автор)

5. Владелец имущественных прав (привести полные данные) _____

6. Дата и место первого обнародования _____

7. Депонируемые материалы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- рукопись, книга, фотокопия, слайды, чертежи, рисунки;
- звуковая или визуальная запись.

8. Документы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- документ об уплате регистрационного сбора;
- документ об освобождении от уплаты регистрационного сбора или уменьшении его размера;
- копия документа о передаче имущественных прав;
- доверенность на представителя;

- перевод на государственный или официальный язык.

9. Я, (фио автора) _____, настоящим гарантирую, что при создании данного произведения не были нарушены авторские права других лиц. Указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам.

Подпись _____
" ___ " _____ 201__ г.

10. Заявитель (автор, правопреемник, работодатель, представитель)

" ___ " _____ 201__ г.

Приложение 2

Уполномоченный государственный орган
в области интеллектуальной собственности
(Кыргызпатент)

Дата подачи заявления Входящий N Дата регистрации

_____ | _____ | _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

на регистрацию объекта смежных прав

Представляя нижеперечисленные документы, прошу произвести регистрацию произведения

1. Название объекта смежных прав _____

2. Субъект(ы) смежных прав (гражданство и постоянное местожительство физического лица, наименование страны происхождения и местонахождение юридического лица)

3. Название и автор объекта _____

Автор(ы) (псевдоним, дата рождения, гражданство автора и постоянное местожительство) _____

4. Адрес для переписки _____

5. Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе (название, адрес организации к которой принадлежит субъект смежных прав)

6. Владелец имущественных прав (привести полные данные) _____

7. Дата и место первого обнародования _____

8. Депонируемые материалы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- звукозапись;

- видеозапись.

9. Документы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- документ об уплате регистрационного сбора;
- документ об освобождении от уплаты регистрационного сбора;
- документ, подтверждающий право на владение имущественными правами;
- перевод на государственный или официальный язык;
- доверенность на представителя.

10. Я, (фио субъекта смежных прав) _____, настоящим гарантирую, что при создании регистрируемого объекта не были нарушены авторские и смежные права других лиц. Указанные в заявлении сведения являются верными.

Подпись _____
" ___ " _____ 201__ г.

11. Заявитель (субъект смежных прав, представитель) _____

_____ 201__ г.

Утверждены
постановлением Правительства
Кыргызской Республики
от 29 ноября 2011 года N 748

ПРАВИЛА
составления, подачи и рассмотрения заявки
на регистрацию объекта авторского права
и объекта смежных прав

Раздел I. Составление, подача и рассмотрение заявки на
регистрацию объекта авторского права

1. Общие положения
2. Составление и подача заявки на регистрацию объекта
авторского права
3. Содержание документов заявки
4. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

Раздел II. Составление, подача и рассмотрение заявки на
регистрацию объекта смежных прав

5. Составление и подача заявки на регистрацию объекта
смежных прав
 6. Содержание документов заявки
 7. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте
- Приложение 1. Заявление на регистрацию объекта авторского права
Приложение 2. Заявление на регистрацию объекта смежных прав

Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию объекта авторского права и объекта смежных прав (далее - Правила) регламентируют порядок составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию объекта авторского права и объекта смежных прав разработаны в соответствии с Законом Кыргызской Республики "Об авторском праве и смежных правах" (далее - Закон).

Составление, подача и рассмотрение заявки на регистрацию объекта авторского права

1. Общие положения

1. Определения основных понятий объектов охраны авторского права и связанных с ними терминов приведены в Законе.

2. Автор или обладатель имущественных прав на объект авторского права может по своему желанию зарегистрировать свое произведение в уполномоченном государственном органе в области интеллектуальной собственности (далее - Кыргызпатент).

3. Кыргызпатент регистрирует обнародованные либо необнародованные произведения в соответствии со статьей 5 Закона. Произведения должны быть выражены в какой-либо объективной форме, допускающей возможность восприятия:

- письменной (рукопись, машинопись, нотная запись и т.д.);
- устной (публичное произнесение, публичное исполнение);
- изображения (рисунок, эскиз, картина, план, чертеж, кино-, видео- или фото-кадр и т.д.);
- объемно-пространственной (скульптура, модель, макет, сооружение и т.д.);
- в других формах.

2. Составление и подача заявки на регистрацию объекта авторского права

4. Лица, имеющие право на подачу (далее - заявитель) заявки на регистрацию объекта авторского права (далее - заявка):

- автор(ы), и его (их) правопреемник(и), проживающий(е) в Кыргызской Республике независимо от его (их) гражданства;
- автор(ы) и его (их) правопреемник(и) - гражданин(е) Кыргызской Республики, создавший(е) и обнародовавший(е) произведение за пределами Кыргызской Республики;
- автор(ы) и его (их) правопреемник(и) - гражданин(е) другого государства в соответствии с вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика;
- работодатель, по заказу которого и за счет которого создано произведение, если другое не обусловлено условиями договора между ним и автором.

Заявка подается заявителем непосредственно либо через представителя. Иностранец заявитель для ведения дел, связанных с регистрацией произведений, может назначить своего представителя. При подаче заявки через представителя (литературного агента, музыкального агента и др.) к заявке прилагается доверенность, подтверждающая полномочия представителя, оформленная в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Доверенность представляется одновременно с заявлением.

5. Заявка подается в Кыргызпатент непосредственно или направляется по почте.

6. Заявка должна содержать:

- заявление на регистрацию объекта авторского права;
- один экземпляр депонируемого материала или его копию.

Документы, прилагаемые к заявлению:

- заверенную копию документа, подтверждающего получение имущественных прав, если обладатель прав не является автором;
- документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора в установленном размере или основание для освобождения от уплаты регистрационного сбора, а также его

уменьшения;

- доверенность на представителя, оформленную надлежащим образом, если заявка подается через представителя.

Кроме этого заявитель должен подписать лист ознакомления о правоотношениях в сфере служебных произведений и произведений, созданных по договору заказа.

7. Документы заявки представляются на государственном или официальном языке. Если документы заявки (кроме депонируемых материалов) составлены на ином языке, то к ним должен быть приложен надлежаще заверенный перевод на государственный или официальный язык.

8. Документы заявки представляются в одном экземпляре.

3. Содержание документов заявки

9. Заявление на регистрацию объекта авторского права (далее - заявление) представляется по форме, приведенной в приложении 1 к настоящим Правилам, и должно содержать все необходимые сведения, касающиеся регистрации объекта авторского права.

Если какие-либо сведения нельзя разместить в соответствующих графах заявления, их приводят по той же форме на дополнительном листе с указанием в соответствующей графе заявления: "см. приложение на дополнительном листе".

Графы заявления, расположенные над словом "заявление", предназначены для внесения реквизитов после поступления в Кыргызпатент и заявителем не заполняются.

В графе "Название" указывается полное и точное название произведения, совпадающее с названием, указанным в прилагаемом к заявлению экземпляре произведения.

Предыдущее или альтернативное название указывается, если существуют дополнительные названия для регистрируемого произведения, по которым кто-либо, ищущий регистрацию, может его посмотреть или под которым может быть записан документ, относящийся к произведению.

Если произведение составное (энциклопедия, антология и др.), указываются данные об авторе всей составной работы.

Если произведение производное, т.е. основанное на одной или более ранее существующих работ (переводы, обработка, аннотация, реферат, резюме, обзоры, инсценировки, аранжировки и другие подобные произведения науки, литературы, искусства), указывается объем вклада автора в произведение, т.е. указывается какой конкретно вклад внес автор в произведение, например: "Весь текст", "Соавтор всего текста", "Главы 10-22", "Новый текст", "Перевод".

В графе "Автор(ы)" указываются фамилия, имя, отчество (если имеется), псевдоним автора(ов) в именительном падеже, причем фамилия указывается перед именем, дата рождения, гражданство и постоянное местожительство автора(ов), включая официальное наименование страны и адрес.

Если авторов несколько, указанные сведения приводятся для каждого из них.

Иностранные имена указываются в кыргызской или русской транслитерации.

Если автор желает регистрировать свое произведение под псевдонимом, то он может указать вместо фамилии свой псевдоним, не указывая свою фамилию, или указать псевдоним и раскрыть имя автора, уточняя какое действительное имя и какой псевдоним. В этом случае указываются гражданство и адрес для переписки.

В графе "Адрес для переписки" указываются адрес, имя или наименование одного из заявителей, удовлетворяющие обычным требованиям быстрой почтовой доставки, и номера телефона, телекса, факса (если имеются).

В графе "Организация, управляющая имущественными правами на коллективной

основе", в случае, когда практическое осуществление имущественными правами самими авторами затруднено, приводится полное официальное название и адрес местонахождения организации, осуществляющей управление имущественными правами.

В графе "Обладатель имущественных прав" указывается:

- если обладатель имущественных прав физическое лицо: фамилия, имя, отчество (если имеется), адрес местожительства с указанием страны, гражданства, даже если обладатель тот же что и автор. Если обладатель(и), упомянутый здесь, отличается от автора(ов), указанного(ых) в графе 2, указывается документ, подтверждающий право на владение имущественными правами (по наследству, передача по договору);

- если обладатель юридическое лицо: полное официальное наименование и адрес местонахождения юридического лица, а также документ, подтверждающий право на владение имущественными правами.

В графе "Дата и место первого обнародования" указывается полная дата (день, месяц, год) обнародования и страна (страны), где впервые состоялось обнародование.

Если данное произведение было обнародовано как часть коллективной работы, указываются название коллективной работы, соавторы, объем, дата и страна издания, на каких страницах.

В графе "Депонируемые материалы" путем простановки знака "X" отмечается форма прилагаемого объекта авторского права (рукопись, книга, чертеж, рисунок и т.д.).

Графа "Документы, прилагаемые к заявлению" заполняется путем простановки знака "X" в соответствующих клетках.

В следующей графе указывается(ются) ФИО автора(ов) объекта авторского права, приводится его (их) гарантия, что при создании данного произведения не были нарушены авторские права других лиц, подтверждается, что указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам. Гарантии скрепляются подписью с проставлением даты их подписания.

Последняя графа заявления "Заявитель" заполняется автором, правопреемником, работодателем или их представителем, назначенным согласно пункту 4 настоящих Правил, с указанием даты подписания. Подпись и дата обязательны во всех случаях. Подпись расшифровывается с указанием фамилии и инициалов подписывающего лица.

При подаче заявки на регистрацию от двух и более заявителей бланк заявления подписывается каждым из них, а переписка ведется с одним, уполномоченным на это заявителем, по адресу, указанному в соответствующей графе заявления.

От имени юридического лица заявление подписывается руководителем организации, с указанием его должности, подпись расшифровывается и скрепляется печатью.

Заявитель должен иметь при себе документ, удостоверяющий его личность.

10. Оформление депонируемых материалов.

Кыргызпатентом депонируются материалы или их копии, обеспечивающие однозначную идентификацию регистрируемых произведений.

1) Для регистрации произведений и депонирования материалов регистрации представляются:

- для литературных произведений: опубликованный экземпляр (оригинал или копии титульных листов опубликованного экземпляра), или рукопись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц), или цифровая версия произведения;

- для драматических, музыкально-драматических, сценарных произведений, выраженных письменно, нотных знаков, изображенных на бумаге: опубликованный экземпляр или рукопись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц), или цифровая версия произведения;

- для музыкальных произведений (без текста): нотная запись (полностью или 25 первых

и 25 последних страниц) или звукозапись;

- для музыкальных произведений (с текстом): опубликованный экземпляр или рукопись, нотная запись или звукозапись.

2) Для регистрации хореографических произведений или пантомимы и для депонирования материалов регистрации представляется копия видеозаписи или копия хореографической записи.

3) Для регистрации произведений изобразительного искусства, декоративно-прикладного и сценарного искусства и для депонирования материалов регистрации вместо оригиналов и копий произведений подаются цветные фотографии размером 9x12 см или их слайды. Фотографии или слайды должны быть упакованы в отдельные конверты.

4) Для регистрации произведений архитектуры, градостроительства и садово-паркового искусства и депонирования материалов регистрации подаются:

- краткая текстовая аннотация с определенным названием объекта (проекта), места его нахождения (адрес), архитектурных характеристик создания объекта (проекта), - с указанием автора, соавтора, автора части произведения (определяется, какой именно), фамилий других авторов или соавторов;

- фотографии основных чертежей проекта, особенно генерального плана, плана этажей, фасадов, разрезов, других чертежей (собственного выбора), макетов, которые характеризуют объект;

- комплект фотографий, характеризующих авторское решение объекта (фасады, интерьеры, детали).

Для объектов, созданных в строительстве, представляются копии документов, которые свидетельствуют об авторстве и должны содержать сведения об авторстве на объект (проект) в целом или названы элементы объекта (проекта), на которые распространяется авторство (интерьер, благоустройство, мебель, дизайн, элементы обладания и др.).

Все материалы, включая текстовую часть, подаются в альбоме формата А4 или А8.

5) Для регистрации аудиовизуальных произведений и депонирования материалов регистрации представляется их видеокопия.

6) Для регистрации слайдфильмов и диафильмов и депонирования материалов регистрации, представляются цветные фотографии или слайды, либо киноплёнка.

7) Для регистрации географических, геологических и других карт, планов, эскизов и пластических произведений, относящихся к географии, топографии и другим наукам, и для депонирования материалов регистрации представляются копии этих материалов в цветном изображении.

8) Документы и материалы, определенные настоящим пунктом, подаются комплектно в одном пакете (папке).

9) Приведенный выше перечень не является исчерпывающим, заявитель может представить для депонирования и другие материалы.

4. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

11. Поступившим в Кыргызпатент материалам заявки присваивается входящий номер и фиксируется дата их поступления.

Кыргызпатент принимает на рассмотрение заявку только в том случае, если она содержит полный комплект документов, перечисленных в пункте 6 настоящих Правил.

Заявителю либо его представителю выдается справка о принятии материалов заявки, с указанием входящего номера, даты поступления и перечня принятых материалов.

12. Материалы заявки рассматриваются в Кыргызпатенте в пятнадцатидневный срок. В течение этого времени заявитель вправе дополнять, уточнять, исправлять материалы заявки.

В ходе рассмотрения заявки проверяется:

- правильность оформления материалов заявки в соответствии с требованиями, установленными в разделе 3 настоящих Правил;
- относится ли заявленный объект к объектам авторского права.

По заявке, поданной с нарушением установленных требований, Кыргызпатент направляет запрос заявителю с предложением в течение пятнадцати дней с даты получения запроса устранить имеющиеся недостатки. Срок рассмотрения заявки соответственно продлевается на пятнадцать дней.

Основанием для запроса являются:

- несоответствие суммы уплаченного регистрационного сбора установленным размерам;
- ненадлежащее оформление прилагаемых документов;
- необходимость уточнения сведений, требуемых в графах заявления;
- нарушение требований к оформлению депонируемых материалов.

Если заявитель в пятнадцатидневный срок не устранит указанные недостатки, то заявка считается отозванной.

13. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, относится к объектам, являющимися объектами авторского права, выносится решение о регистрации данного объекта авторского права.

Регистрация объекта авторского права производится в Государственном реестре объектов авторского права Кыргызской Республики в зависимости от вида объекта авторского права, при условии уплаты соответствующего сбора.

Сведения, вносимые в Государственный реестр объектов авторского права Кыргызской Республики, устанавливает Кыргызпатент.

В течение десяти дней со дня регистрации, при условии уплаты соответствующего сбора, заявителю выдается свидетельство о регистрации объекта авторского права.

Свидетельство подписывается руководителем Кыргызпатента, подпись удостоверяется печатью Кыргызпатента.

При наличии нескольких авторов по их желанию свидетельство может быть выдано каждому, при условии уплаты сбора за выдачу свидетельства каждым испрашивающим свидетельство.

14. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, не относится к объектам, являющимся объектами авторского права, выносится решение об отказе в регистрации данного объекта авторского права.

Депонируемые материалы возвращаются заявителю, при условии подачи заявителем соответствующего ходатайства.

При возврате депонируемые материалы копируются Кыргызпатентом. Заявителю возвращается оригинал депонируемых материалов, а копия остается в Кыргызпатенте.

15. По желанию заявителя (автора, обладателя прав) сведения о зарегистрированном объекте авторского права могут быть опубликованы в официальном бюллетене Кыргызпатента.

Публикуемые сведения включают:

- библиографические данные;
- аннотацию.

Аннотация готовится заявителем (автором, обладателем прав) и ее содержание согласовывается с Кыргызпатентом. Объем текста аннотации не должен превышать 3000 печатных знаков.

За публикацию взимаются сборы в размере стоимости затраченных для публикации средств.

16. Кыргызпатент обеспечивает надлежащее хранение депонированных материалов.

Раздел II
Составление, подача и рассмотрение заявки
на регистрацию объекта смежных прав

5. Составление и подача заявки
на регистрацию объекта смежных прав

17. Лица, имеющие право на подачу заявки на регистрацию объекта смежных прав (далее - заявка):

- исполнитель, являющийся гражданином Кыргызской Республики;
- производитель фонограммы, являющийся гражданином Кыргызской Республики или юридическим лицом, имеющим официальное местонахождение на территории Кыргызской Республики;
- организация эфирного или кабельного вещания, имеющая официальное местонахождение на территории Кыргызской Республики;
- иностранный исполнитель, производитель фонограмм, организация эфирного и кабельного вещания в соответствии с международными договорами Кыргызской Республики.

Заявка подается заявителем непосредственно либо через представителя. Иностранец заявитель для ведения дел, связанных с регистрацией объекта смежных прав, может назначить своего представителя. При подаче заявки через представителя (литературного агента, музыкального агента и др.) к заявке прилагается доверенность, подтверждающая полномочия представителя, оформленная в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Доверенность представляется одновременно с заявлением.

18. Заявка подается в Кыргызпатент непосредственно или направляется по почте.

19. Заявка должна содержать:

- заявление на регистрацию объекта смежных прав;
- один экземпляр депонируемого материала или его копии.

Документы, прилагаемые к заявлению:

- надлежаще заверенная копия документа, подтверждающего получение имущественных прав;
- документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора в установленном размере, или основание для освобождения от уплаты регистрационного сбора, а также его уменьшения;
- надлежаще оформленная доверенность на представителя, если заявка подается через представителя;
- документ, подтверждающий урегулированность вопросов авторских прав при создании объекта смежных прав.

20. Документы заявки представляются на государственном или официальном языке. Если документы заявки (кроме депонируемых материалов) составлены на ином языке, то к ним прилагается надлежаще заверенный перевод на государственный или официальный язык.

21. Документы заявки представляются в одном экземпляре.

6. Содержание документов заявки

22. Заявление на регистрацию объекта смежных прав представляется по форме, приведенной в приложении 2 к настоящим Правилам, и должно содержать все необходимые сведения, касающиеся регистрации объекта смежных прав.

Если какие-либо сведения нельзя разместить в соответствующих графах заявления, их

приводят по той же форме на дополнительном листе с указанием в соответствующей графе заявления: "см. приложение на дополнительном листе".

Графы заявления, расположенные над словом "заявление", предназначены для внесения реквизитов после поступления в Кыргызпатент, и заявителем не заполняются.

В графе "Название объекта смежных прав" указывается полное и точное название объекта смежных прав.

Графа "Субъект(ы) смежных прав" заполняется исполнителем, производителем фонограмм, организацией эфирного или кабельного вещания.

В графе на государственном или официальном языке приводятся сведения о субъектах смежных прав: фамилия, имя, отчество (если имеется) физического лица, причем фамилия указывается перед именем, или официальное наименование юридического лица (согласно учредительному документу), а также сведения об их соответственно местожительстве, местонахождении, включая гражданство физического лица и официальное наименование страны происхождения юридического лица, адрес.

В графе "Название и автор объекта" указываются:

- полное и точное название объекта авторского права, использованного при создании данного объекта смежного права;

- фамилия, имя, отчество (если имеется), псевдоним автора(ов) в именительном падеже, причем фамилия указывается перед именем, дата рождения, гражданство и постоянное местожительство автора(ов), включая официальное наименование страны и адрес. Если автор зарегистрировал свое произведение под псевдонимом, то указывается гражданство и адрес для переписки.

Если авторов несколько, указанные сведения приводятся для каждого из них.

Иностранные имена указываются в кыргызской или русской транслитерации.

В графе "Адрес для переписки" указываются адрес, имя или наименование одного из заявителей, удовлетворяющие обычным требованиям быстрой почтовой доставки и номера телефона, телекса, факса (если имеются).

В графе "Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе" в случае, когда практическое осуществление имущественными правами субъектом смежных прав затруднено, приводится полное официальное название и адрес местонахождения организации, осуществляющей управление имущественными правами.

В графе "Обладатель имущественных прав" указываются:

- если обладатель имущественных прав физическое лицо: фамилия, имя, отчество (если имеется), адрес местожительства с указанием страны, гражданства, даже если обладатель тот же что и автор или субъект смежных прав. Если обладатель(и), упомянутый(е) здесь, отличается от автора(ов), указанного(ых) в графе 3, или субъекта, указанного в графе 2, указывается вид документа, подтверждающего право на владение имущественными правами;

- если обладатель юридическое лицо, указываются полное официальное наименование и адрес местонахождения юридического лица, а также указывается вид документа, подтверждающего право на владение имущественными правами.

В графе "Дата и место первого обнародования" указываются полная дата (день, месяц, год) и страна (страны) первого обнародования.

В графе "Депонируемые материалы" путем простановки знака "X" отмечается форма прилагаемого объекта смежных прав (звуко- или видеозапись).

Графа "Документы, прилагаемые к заявлению" заполняется путем простановки знака "X" в соответствующих клетках.

В следующей графе указываются фамилия, имя, отчество субъекта(ов) смежных прав, приводится его (их) гарантия, что при создании регистрируемого объекта смежных прав не были нарушены авторские и смежные права других лиц, подтверждается, что указанные в

заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам. Гарантии скрепляются подписью с проставлением даты их подписания.

Последняя графа заявления "Заявитель" заполняется субъектом смежных прав или представителем, назначенным согласно пункту 20 настоящих Правил, с указанием даты подписания. Подпись и дата обязательны во всех случаях. Подпись должна быть расшифрована указанием фамилии и инициалов подписывающего лица.

При подаче заявки на регистрацию от двух и более заявителей бланк заявления подписывается каждым из них, а переписка ведется с одним, уполномоченным на это заявителем, по адресу, указанному в соответствующей графе заявления.

От имени юридического лица заявление подписывается руководителем организации, с указанием его должности, подпись скрепляется печатью.

Заявитель должен иметь при себе документ, удостоверяющий его личность.

23. Оформление депонируемых материалов:

Кыргызпатентом депонируются материалы или их копии, обеспечивающие однозначную идентификацию регистрируемых объектов смежных прав:

- для исполнений и фонограмм: звуко- или видеозапись;

- для передач организаций эфирного и кабельного вещания: звуко- или видеозапись передачи.

Депонируемые материалы подаются в одном комплекте.

7. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

24. Поступившим в Кыргызпатент материалам заявки присваивается входящий номер и фиксируется дата их поступления.

Кыргызпатент принимает на рассмотрение заявку только в том случае, когда она содержит полный комплект документов, перечисленных в пункте 6 настоящих Правил.

Заявителю либо его представителю выдается справка о принятии материалов заявки, с указанием входящего номера, даты поступления заявки и перечня принятых материалов.

25. Материалы заявки рассматриваются в Кыргызпатенте в пятнадцатидневный срок. В этот период заявитель вправе дополнять, уточнять и исправлять материалы заявки.

26. В ходе рассмотрения заявки проверяется:

- правильность оформления материалов заявки в соответствии с требованиями пункта 6 настоящих Правил;

- относится ли заявленный объект к объектам смежных прав.

Если в процессе проверки установлено, что заявка подана с нарушением установленных требований к оформлению документов, заявителю направляется запрос с предложением в пятнадцатидневный срок с даты его получения устранить имеющиеся недостатки. Срок рассмотрения заявки соответственно продлевается на пятнадцать дней.

Основанием для запроса являются:

- несоответствие суммы уплаченного сбора установленным размерам;

- ненадлежащее оформление прилагаемых документов;

- необходимость уточнения сведений, указанных в графах заявления.

Если заявитель в указанный срок не устранит указанные недостатки то заявка считается отозванной, о чем заявитель уведомляется.

27. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, относится к объектам, являющимся объектами смежных прав, выносится решение о регистрации данного объекта смежных прав.

Регистрация объекта смежных прав производится при условии уплаты соответствующего сбора.

Сведения, вносимые в Государственный реестр объектов смежных прав Кыргызской Республики, устанавливает Кыргызпатент.

В течение десяти дней со дня регистрации, при условии уплаты соответствующего сбора, заявителю выдается свидетельство о регистрации объекта смежных прав.

Свидетельство подписывает руководитель Кыргызпатента, подпись удостоверяется печатью Кыргызпатента.

При наличии нескольких заявителей, по их желанию, свидетельство может быть выдано каждому из них, при условии уплаты сбора за выдачу свидетельства каждым испрашивающим свидетельство.

28. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, не относится к объектам смежных прав, выносится решение об отказе в регистрации объекта смежных прав.

Депонируемые материалы возвращаются заявителю, при условии подачи заявителем соответствующего ходатайства.

При возврате депонируемые материалы копируются Кыргызпатентом. Заявителю возвращается оригинал депонируемых материалов, а копия остается в Кыргызпатенте.

29. Кыргызпатент обеспечивает надлежащее хранение депонированных материалов.

Приложение 1

Уполномоченный государственный орган
в области интеллектуальной собственности
(Кыргызпатент)

Дата подачи заявления Входящий N Дата регистрации

--	--	--

ЗАЯВЛЕНИЕ

на регистрацию объекта авторского права

Представляя нижеперечисленные документы, прошу произвести регистрацию произведения

1. Название произведения: _____

Предыдущее или альтернативное название: _____

Составное произведение: _____

Производное произведение (объем вклада автора в произведение): _____

2. Автор(ы) (псевдоним, дата рождения, гражданство автора и постоянное местожительство) _____

3. Адрес для переписки: _____

4. Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе _____

(название, адрес организации, к которой принадлежит автор)

5. Обладатель имущественных прав (привести полные данные) _____

6. Дата и место первого обнародования _____

7. Депонируемые материалы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- рукопись, книга, фотокопия, слайды, чертежи, рисунки;
- звуковая или визуальная запись.

8. Документы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- документ об уплате регистрационного сбора;
- документ об освобождении от уплаты регистрационного сбора или уменьшении его размера;

- копия документа о передаче имущественных прав;

- доверенность на представителя;

- перевод на государственный или официальный язык.

9. Я, (фио автора) _____, настоящим гарантирую, что при создании данного произведения не были нарушены авторские права других лиц. Указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам.

Подпись _____

" ___ " _____ 201__ г.

10. Заявитель (автор, правопреемник, работодатель, представитель)

_____ 201__ г.

Приложение 2

Уполномоченный государственный орган
в области интеллектуальной собственности
(Кыргызпатент)

Дата подачи заявления Входящий N Дата регистрации

_____ | _____ | _____

ЗАЯВЛЕНИЕ на регистрацию объекта смежных прав

Представляя нижеперечисленные документы, прошу произвести регистрацию произведения

1. Название объекта смежных прав _____

2. Субъект(ы) смежных прав (гражданство и постоянное местожительство физического лица, наименование страны происхождения и местонахождение юридического лица)

3. Название и автор объекта _____

Автор(ы) (псевдоним, дата рождения, гражданство автора и постоянное местожительство) _____

4. Адрес для переписки _____

5. Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе (название, адрес организации к которой принадлежит субъект смежных прав) _____

6. Владелец имущественных прав (привести полные данные) _____

7. Дата и место первого обнародования _____

8. Депонируемые материалы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- звукозапись;

- видеозапись.

9. Документы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- документ об уплате регистрационного сбора;

- документ об освобождении от уплаты регистрационного сбора;

- документ, подтверждающий право на владение имущественными правами;

- перевод на государственный или официальный язык;

- доверенность на представителя.

10. Я, (фио субъекта смежных прав) _____, настоящим гарантирую, что при создании регистрируемого объекта не были нарушены авторские и смежные права других лиц. Указанные в заявлении сведения являются верными.

Подпись _____

" ___ " _____ 201__ г.

11. Заявитель (субъект смежных прав, представитель) _____

" ___ " _____ 201__ г.

Утверждены
постановлением Правительства
Кыргызской Республики
от 29 ноября 2011 года N 748

ПРАВИЛА
составления, подачи и рассмотрения заявки
на регистрацию объекта авторского права
и объекта смежных прав

Раздел I. Составление, подача и рассмотрение заявки на
регистрацию объекта авторского права

1. Общие положения

2. Составление и подача заявки на регистрацию объекта
авторского права

3. Содержание документов заявки

4. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

Раздел II. Составление, подача и рассмотрение заявки на
регистрацию объекта смежных прав

5. Составление и подача заявки на регистрацию объекта
смежных прав

6. Содержание документов заявки

7. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

Приложение 1. Заявление на регистрацию объекта авторского права

Приложение 2. Заявление на регистрацию объекта смежных прав

Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию объекта авторского права и объекта смежных прав (далее - Правила) регламентируют порядок составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию объекта авторского права и объекта смежных прав разработаны в соответствии с Законом Кыргызской Республики "Об авторском праве и смежных правах" (далее - Закон).

Раздел I

Составление, подача и рассмотрение заявки
на регистрацию объекта авторского права

1. Общие положения

1. Определения основных понятий объектов охраны авторского права и связанных с ними терминов приведены в Законе.

2. Автор или обладатель имущественных прав на объект авторского права может по своему желанию зарегистрировать свое произведение в уполномоченном государственном органе в области интеллектуальной собственности (далее - Кыргызпатент).

3. Кыргызпатент регистрирует обнародованные либо необнародованные произведения в соответствии со статьей 5 Закона. Произведения должны быть выражены в какой-либо объективной форме, допускающей возможность восприятия:

- письменной (рукопись, машинопись, нотная запись и т.д.);
- устной (публичное произнесение, публичное исполнение);
- изображения (рисунок, эскиз, картина, план, чертеж, кино-, видео- или фото-кадр и т.д.);
- объемно-пространственной (скульптура, модель, макет, сооружение и т.д.);
- в других формах.

2. Составление и подача заявки на регистрацию
объекта авторского права

4. Лица, имеющие право на подачу (далее - заявитель) заявки на регистрацию объекта авторского права (далее - заявка):

- автор(ы), и его (их) правопреемник(и), проживающий(е) в Кыргызской Республике независимо от его (их) гражданства;
- автор(ы) и его (их) правопреемник(и) - гражданин(е) Кыргызской Республики, создавший(е) и обнародовавший(е) произведение за пределами Кыргызской Республики;
- автор(ы) и его (их) правопреемник(и) - гражданин(е) другого государства в соответствии с вступившими в установленном законом порядке в силу международными договорами, участницей которых является Кыргызская Республика;
- работодатель, по заказу которого и за счет которого создано произведение, если

другое не обусловлено условиями договора между ним и автором.

Заявка подается заявителем непосредственно либо через представителя. Иностранец для ведения дел, связанных с регистрацией произведений, может назначить своего представителя. При подаче заявки через представителя (литературного агента, музыкального агента и др.) к заявке прилагается доверенность, подтверждающая полномочия представителя, оформленная в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Доверенность представляется одновременно с заявлением.

5. Заявка подается в Кыргызпатент непосредственно или направляется по почте.

6. Заявка должна содержать:

- заявление на регистрацию объекта авторского права;
- один экземпляр депонируемого материала или его копию.

Документы, прилагаемые к заявлению:

- заверенную копию документа, подтверждающего получение имущественных прав, если обладатель прав не является автором;

- документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора в установленном размере или основание для освобождения от уплаты регистрационного сбора, а также его уменьшения;

- доверенность на представителя, оформленную надлежащим образом, если заявка подается через представителя.

Кроме этого заявитель должен подписать лист ознакомления о правоотношениях в сфере служебных произведений и произведений, созданных по договору заказа.

7. Документы заявки представляются на государственном или официальном языке. Если документы заявки (кроме депонируемых материалов) составлены на ином языке, то к ним должен быть приложен надлежаще заверенный перевод на государственный или официальный язык.

8. Документы заявки представляются в одном экземпляре.

3. Содержание документов заявки

9. Заявление на регистрацию объекта авторского права (далее - заявление) представляется по форме, приведенной в приложении 1 к настоящим Правилам, и должно содержать все необходимые сведения, касающиеся регистрации объекта авторского права.

Если какие-либо сведения нельзя разместить в соответствующих графах заявления, их приводят по той же форме на дополнительном листе с указанием в соответствующей графе заявления: "см. приложение на дополнительном листе".

Графы заявления, расположенные над словом "заявление", предназначены для внесения реквизитов после поступления в Кыргызпатент и заявителем не заполняются.

В графе "Название" указывается полное и точное название произведения, совпадающее с названием, указанным в прилагаемом к заявлению экземпляре произведения.

Предыдущее или альтернативное название указывается, если существуют дополнительные названия для регистрируемого произведения, по которым кто-либо, ищущий регистрацию, может его посмотреть или под которым может быть записан документ, относящийся к произведению.

Если произведение составное (энциклопедия, антология и др.), указываются данные об авторе всей составной работы.

Если произведение производное, т.е. основанное на одной или более ранее существующих работ (переводы, обработка, аннотация, реферат, резюме, обзоры, инсценировки, аранжировки и другие подобные произведения науки, литературы, искусства), указывается объем вклада автора в произведение, т.е. указывается какой конкретно вклад

внес автор в произведение, например: "Весь текст", "Соавтор всего текста", "Главы 10-22", "Новый текст", "Перевод".

В графе "Автор(ы)" указываются фамилия, имя, отчество (если имеется), псевдоним автора(ов) в именительном падеже, причем фамилия указывается перед именем, дата рождения, гражданство и постоянное местожительство автора(ов), включая официальное наименование станы и адрес.

Если авторов несколько, указанные сведения приводятся для каждого из них.

Иностранные имена указываются в кыргызской или русской транслитерации.

Если автор желает регистрировать свое произведение под псевдонимом, то он может указать вместо фамилии свой псевдоним, не указывая свою фамилию, или указать псевдоним и раскрыть имя автора, уточняя какое действительное имя и какой псевдоним. В этом случае указываются гражданство и адрес для переписки.

В графе "Адрес для переписки" указываются адрес, имя или наименование одного из заявителей, удовлетворяющие обычным требованиям быстрой почтовой доставки, и номера телефона, телекса, факса (если имеются).

В графе "Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе", в случае, когда практическое осуществление имущественными правами самими авторами затруднено, приводится полное официальное название и адрес местонахождения организации, осуществляющей управление имущественными правами.

В графе "Обладатель имущественных прав" указывается:

- если обладатель имущественных прав физическое лицо: фамилия, имя, отчество (если имеется), адрес местожительства с указанием страны, гражданства, даже если обладатель тот же что и автор. Если обладатель(и), упомянутый здесь, отличается от автора(ов), указанного(ых) в графе 2, указывается документ, подтверждающий право на владение имущественными правами (по наследству, передача по договору);

- если обладатель юридическое лицо: полное официальное наименование и адрес местонахождения юридического лица, а также документ, подтверждающий право на владение имущественными правами.

В графе "Дата и место первого обнародования" указывается полная дата (день, месяц, год) обнародования и страна (страны), где впервые состоялось обнародование.

Если данное произведение было обнародовано как часть коллективной работы, указываются название коллективной работы, соавторы, объем, дата и страна издания, на каких страницах.

В графе "Депонируемые материалы" путем простановки знака "X" отмечается форма прилагаемого объекта авторского права (рукопись, книга, чертеж, рисунок и т.д.).

Графа "Документы, прилагаемые к заявлению" заполняется путем простановки знака "X" в соответствующих клетках.

В следующей графе указывается(ются) ФИО автора(ов) объекта авторского права, приводится его (их) гарантия, что при создании данного произведения не были нарушены авторские права других лиц, подтверждается, что указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам. Гарантии скрепляются подписью с проставлением даты их подписания.

Последняя графа заявления "Заявитель" заполняется автором, правопреемником, работодателем или их представителем, назначенным согласно пункту 4 настоящих Правил, с указанием даты подписания. Подпись и дата обязательны во всех случаях. Подпись расшифровывается с указанием фамилии и инициалов подписывающего лица.

При подаче заявки на регистрацию от двух и более заявителей бланк заявления подписывается каждым из них, а переписка ведется с одним, уполномоченным на это заявителем, по адресу, указанному в соответствующей графе заявления.

От имени юридического лица заявление подписывается руководителем организации, с указанием его должности, подпись расшифровывается и скрепляется печатью.

Заявитель должен иметь при себе документ, удостоверяющий его личность.

10. Оформление депонируемых материалов.

Кыргызпатентом депонируются материалы или их копии, обеспечивающие однозначную идентификацию регистрируемых произведений.

1) Для регистрации произведений и депонирования материалов регистрации представляются:

- для литературных произведений: опубликованный экземпляр (оригинал или копии титульных листов опубликованного экземпляра), или рукопись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц), или цифровая версия произведения;

- для драматических, музыкально-драматических, сценарных произведений, выраженных письменно, нотных знаков, изображенных на бумаге: опубликованный экземпляр или рукопись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц), или цифровая версия произведения;

- для музыкальных произведений (без текста): нотная запись (полностью или 25 первых и 25 последних страниц) или звукозапись;

- для музыкальных произведений (с текстом): опубликованный экземпляр или рукопись, нотная запись или звукозапись.

2) Для регистрации хореографических произведений или пантомимы и для депонирования материалов регистрации представляется копия видеозаписи или копия хореографической записи.

3) Для регистрации произведений изобразительного искусства, декоративно-прикладного и сценарного искусства и для депонирования материалов регистрации вместо оригиналов и копий произведений подаются цветные фотографии размером 9x12 см или их слайды. Фотографии или слайды должны быть упакованы в отдельные конверты.

4) Для регистрации произведений архитектуры, градостроительства и садово-паркового искусства и депонирования материалов регистрации подаются:

- краткая текстовая аннотация с определенным названием объекта (проекта), места его нахождения (адрес), архитектурных характеристик создания объекта (проекта), - с указанием автора, соавтора, автора части произведения (определяется, какой именно), фамилий других авторов или соавторов;

- фотографии основных чертежей проекта, особенно генерального плана, плана этажей, фасадов, разрезов, других чертежей (собственного выбора), макетов, которые характеризуют объект;

- комплект фотографий, характеризующих авторское решение объекта (фасады, интерьеры, детали).

Для объектов, созданных в строительстве, представляются копии документов, которые свидетельствуют об авторстве и должны содержать сведения об авторстве на объект (проект) в целом или названы элементы объекта (проекта), на которые распространяется авторство (интерьер, благоустройство, мебель, дизайн, элементы обладания и др.).

Все материалы, включая текстовую часть, подаются в альбоме формата А4 или А8.

5) Для регистрации аудиовизуальных произведений и депонирования материалов регистрации представляется их видеокопия.

6) Для регистрации слайдфильмов и диафильмов и депонирования материалов регистрации, представляются цветные фотографии или слайды, либо киноплёнка.

7) Для регистрации географических, геологических и других карт, планов, эскизов и пластических произведений, относящихся к географии, топографии и другим наукам, и для депонирования материалов регистрации представляются копии этих материалов в цветном

изображении.

8) Документы и материалы, определенные настоящим пунктом, подаются комплектно в одном пакете (папке).

9) Приведенный выше перечень не является исчерпывающим, заявитель может представить для депонирования и другие материалы.

4. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

11. Поступившим в Кыргызпатент материалам заявки присваивается входящий номер и фиксируется дата их поступления.

Кыргызпатент принимает на рассмотрение заявку только в том случае, если она содержит полный комплект документов, перечисленных в пункте 6 настоящих Правил.

Заявителю либо его представителю выдается справка о принятии материалов заявки, с указанием входящего номера, даты поступления и перечня принятых материалов.

12. Материалы заявки рассматриваются в Кыргызпатенте в пятнадцатидневный срок. В течение этого времени заявитель вправе дополнять, уточнять, исправлять материалы заявки. В ходе рассмотрения заявки проверяется:

- правильность оформления материалов заявки в соответствии с требованиями, установленными в разделе 3 настоящих Правил;
- относится ли заявленный объект к объектам авторского права.

По заявке, поданной с нарушением установленных требований, Кыргызпатент направляет запрос заявителю с предложением в течение пятнадцати дней с даты получения запроса устранить имеющиеся недостатки. Срок рассмотрения заявки соответственно продлевается на пятнадцать дней.

Основанием для запроса являются:

- несоответствие суммы уплаченного регистрационного сбора установленным размерам;
- ненадлежащее оформление прилагаемых документов;
- необходимость уточнения сведений, требуемых в графах заявления;
- нарушение требований к оформлению депонируемых материалов.

Если заявитель в пятнадцатидневный срок не устранит указанные недостатки, то заявка считается отозванной.

13. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, относится к объектам, являющимся объектами авторского права, выносится решение о регистрации данного объекта авторского права.

Регистрация объекта авторского права производится в Государственном реестре объектов авторского права Кыргызской Республики в зависимости от вида объекта авторского права, при условии уплаты соответствующего сбора.

Сведения, вносимые в Государственный реестр объектов авторского права Кыргызской Республики, устанавливает Кыргызпатент.

В течение десяти дней со дня регистрации, при условии уплаты соответствующего сбора, заявителю выдается свидетельство о регистрации объекта авторского права.

Свидетельство подписывается руководителем Кыргызпатента, подпись удостоверяется печатью Кыргызпатента.

При наличии нескольких авторов по их желанию свидетельство может быть выдано каждому, при условии уплаты сбора за выдачу свидетельства каждым испрашивающим свидетельство.

14. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, не относится к объектам, являющимся объектами авторского права, выносится решение об отказе в регистрации данного объекта авторского права.

Депонируемые материалы возвращаются заявителю, при условии подачи заявителем соответствующего ходатайства.

При возврате депонируемые материалы копируются Кыргызпатентом. Заявителю возвращается оригинал депонируемых материалов, а копия остается в Кыргызпатенте.

15. По желанию заявителя (автора, обладателя прав) сведения о зарегистрированном объекте авторского права могут быть опубликованы в официальном бюллетене Кыргызпатента.

Публикуемые сведения включают:

- библиографические данные;
- аннотацию.

Аннотация готовится заявителем (автором, обладателем прав) и ее содержание согласовывается с Кыргызпатентом. Объем текста аннотации не должен превышать 3000 печатных знаков.

За публикацию взимаются сборы в размере стоимости затраченных для публикации средств.

16. Кыргызпатент обеспечивает надлежащее хранение депонированных материалов.

Раздел II

Составление, подача и рассмотрение заявки на регистрацию объекта смежных прав

5. Составление и подача заявки на регистрацию объекта смежных прав

17. Лица, имеющие право на подачу заявки на регистрацию объекта смежных прав (далее - заявка):

- исполнитель, являющийся гражданином Кыргызской Республики;
- производитель фонограммы, являющийся гражданином Кыргызской Республики или юридическим лицом, имеющим официальное местонахождение на территории Кыргызской Республики;
- организация эфирного или кабельного вещания, имеющая официальное местонахождение на территории Кыргызской Республики;
- иностранный исполнитель, производитель фонограмм, организация эфирного и кабельного вещания в соответствии с международными договорами Кыргызской Республики.

Заявка подается заявителем непосредственно либо через представителя. Иностранный заявитель для ведения дел, связанных с регистрацией объекта смежных прав, может назначить своего представителя. При подаче заявки через представителя (литературного агента, музыкального агента и др.) к заявке прилагается доверенность, подтверждающая полномочия представителя, оформленная в соответствии с законодательством Кыргызской Республики. Доверенность представляется одновременно с заявлением.

18. Заявка подается в Кыргызпатент непосредственно или направляется по почте.

19. Заявка должна содержать:

- заявление на регистрацию объекта смежных прав;
- один экземпляр депонируемого материала или его копии.

Документы, прилагаемые к заявлению:

- надлежаще заверенная копия документа, подтверждающего получение имущественных прав;
- документ, подтверждающий уплату регистрационного сбора в установленном размере, или основание для освобождения от уплаты регистрационного сбора, а также его

уменьшения;

- надлежаще оформленная доверенность на представителя, если заявка подается через представителя;

- документ, подтверждающий урегулированность вопросов авторских прав при создании объекта смежных прав.

20. Документы заявки представляются на государственном или официальном языке. Если документы заявки (кроме депонируемых материалов) составлены на ином языке, то к ним прилагается надлежаще заверенный перевод на государственный или официальный язык.

21. Документы заявки представляются в одном экземпляре.

6. Содержание документов заявки

22. Заявление на регистрацию объекта смежных прав представляется по форме, приведенной в приложении 2 к настоящим Правилам, и должно содержать все необходимые сведения, касающиеся регистрации объекта смежных прав.

Если какие-либо сведения нельзя разместить в соответствующих графах заявления, их приводят по той же форме на дополнительном листе с указанием в соответствующей графе заявления: "см. приложение на дополнительном листе".

Графы заявления, расположенные над словом "заявление", предназначены для внесения реквизитов после поступления в Кыргызпатент, и заявителем не заполняются.

В графе "Название объекта смежных прав" указывается полное и точное название объекта смежных прав.

Графа "Субъект(ы) смежных прав" заполняется исполнителем, производителем фонограмм, организацией эфирного или кабельного вещания.

В графе на государственном или официальном языке приводятся сведения о субъектах смежных прав: фамилия, имя, отчество (если имеется) физического лица, причем фамилия указывается перед именем, или официальное наименование юридического лица (согласно учредительному документу), а также сведения об их соответственно местожительстве, местонахождении, включая гражданство физического лица и официальное наименование страны происхождения юридического лица, адрес.

В графе "Название и автор объекта" указываются:

- полное и точное название объекта авторского права, использованного при создании данного объекта смежного права;

- фамилия, имя, отчество (если имеется), псевдоним автора(ов) в именительном падеже, причем фамилия указывается перед именем, дата рождения, гражданство и постоянное местожительство автора(ов), включая официальное наименование страны и адрес. Если автор зарегистрировал свое произведение под псевдонимом, то указывается гражданство и адрес для переписки.

Если авторов несколько, указанные сведения приводятся для каждого из них.

Иностранные имена указываются в кыргызской или русской транслитерации.

В графе "Адрес для переписки" указываются адрес, имя или наименование одного из заявителей, удовлетворяющие обычным требованиям быстрой почтовой доставки и номера телефона, телекса, факса (если имеются).

В графе "Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе" в случае, когда практическое осуществление имущественными правами субъектом смежных прав затруднено, приводится полное официальное название и адрес местонахождения организации, осуществляющей управление имущественными правами.

В графе "Обладатель имущественных прав" указываются:

- если обладатель имущественных прав физическое лицо: фамилия, имя, отчество (если

имеется), адрес местожительства с указанием страны, гражданства, даже если обладатель тот же что и автор или субъект смежных прав. Если обладатель(и), упомянутый здесь, отличается от автора(ов), указанного(ых) в графе 3, или субъекта, указанного в графе 2, указывается вид документа, подтверждающего право на владение имущественными правами;

- если обладатель юридическое лицо, указываются полное официальное наименование и адрес местонахождения юридического лица, а также указывается вид документа, подтверждающего право на владение имущественными правами.

В графе "Дата и место первого обнародования" указываются полная дата (день, месяц, год) и страна (страны) первого обнародования.

В графе "Депонируемые материалы" путем простановки знака "X" отмечается форма прилагаемого объекта смежных прав (звуко- или видеозапись).

Графа "Документы, прилагаемые к заявлению" заполняется путем простановки знака "X" в соответствующих клетках.

В следующей графе указываются фамилия, имя, отчество субъекта(ов) смежных прав, приводится его (их) гарантия, что при создании регистрируемого объекта смежных прав не были нарушены авторские и смежные права других лиц, подтверждается, что указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам. Гарантии скрепляются подписью с проставлением даты их подписания.

Последняя графа заявления "Заявитель" заполняется субъектом смежных прав или представителем, назначенным согласно пункту 20 настоящих Правил, с указанием даты подписания. Подпись и дата обязательны во всех случаях. Подпись должна быть расшифрована указанием фамилии и инициалов подписывающего лица.

При подаче заявки на регистрацию от двух и более заявителей бланк заявления подписывается каждым из них, а переписка ведется с одним, уполномоченным на это заявителем, по адресу, указанному в соответствующей графе заявления.

От имени юридического лица заявление подписывается руководителем организации, с указанием его должности, подпись скрепляется печатью.

Заявитель должен иметь при себе документ, удостоверяющий его личность.

23. Оформление депонируемых материалов:

Кыргызпатентом депонируются материалы или их копии, обеспечивающие однозначную идентификацию регистрируемых объектов смежных прав:

- для исполнений и фонограмм: звуко- или видеозапись;

- для передач организаций эфирного и кабельного вещания: звуко- или видеозапись передачи.

Депонируемые материалы подаются в одном комплекте.

7. Рассмотрение заявки в Кыргызпатенте

24. Поступившим в Кыргызпатент материалам заявки присваивается входящий номер и фиксируется дата их поступления.

Кыргызпатент принимает на рассмотрение заявку только в том случае, когда она содержит полный комплект документов, перечисленных в пункте 6 настоящих Правил.

Заявителю либо его представителю выдается справка о принятии материалов заявки, с указанием входящего номера, даты поступления заявки и перечня принятых материалов.

25. Материалы заявки рассматриваются в Кыргызпатенте в пятнадцатидневный срок. В этот период заявитель вправе дополнять, уточнять и исправлять материалы заявки.

26. В ходе рассмотрения заявки проверяется:

- правильность оформления материалов заявки в соответствии с требованиями пункта 6 настоящих Правил;

- относится ли заявленный объект к объектам смежных прав.

Если в процессе проверки установлено, что заявка подана с нарушением установленных требований к оформлению документов, заявителю направляется запрос с предложением в пятнадцатидневный срок с даты его получения устранить имеющиеся недостатки. Срок рассмотрения заявки соответственно продлевается на пятнадцать дней.

Основанием для запроса являются:

- несоответствие суммы уплаченного сбора установленным размерам;
- ненадлежащее оформление прилагаемых документов;
- необходимость уточнения сведений, указанных в графах заявления.

Если заявитель в указанный срок не устранит указанные недостатки то заявка считается отозванной, о чем заявитель уведомляется.

27. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, относится к объектам, являющимся объектами смежных прав, выносится решение о регистрации данного объекта смежных прав.

Регистрация объекта смежных прав производится при условии уплаты соответствующего сбора.

Сведения, вносимые в Государственный реестр объектов смежных прав Кыргызской Республики, устанавливает Кыргызпатент.

В течение десяти дней со дня регистрации, при условии уплаты соответствующего сбора, заявителю выдается свидетельство о регистрации объекта смежных прав.

Свидетельство подписывает руководитель Кыргызпатента, подпись удостоверяется печатью Кыргызпатента.

При наличии нескольких заявителей, по их желанию, свидетельство может быть выдано каждому из них, при условии уплаты сбора за выдачу свидетельства каждым испрашивающим свидетельство.

28. Если в результате рассмотрения заявки установлено, что объект, представленный на регистрацию, не относится к объектам смежных прав, выносится решение об отказе в регистрации объекта смежных прав.

Депонируемые материалы возвращаются заявителю, при условии подачи заявителем соответствующего ходатайства.

При возврате депонируемые материалы копируются Кыргызпатентом. Заявителю возвращается оригинал депонируемых материалов, а копия остается в Кыргызпатенте.

29. Кыргызпатент обеспечивает надлежащее хранение депонированных материалов.

Приложение 1

Уполномоченный государственный орган
в области интеллектуальной собственности
(Кыргызпатент)

Дата подачи заявления Входящий N Дата регистрации

ЗАЯВЛЕНИЕ
на регистрацию объекта авторского права

Представляя нижеперечисленные документы, прошу произвести регистрацию

произведения

1. Название произведения: _____

Предыдущее или альтернативное название: _____

Составное произведение: _____

Производное произведение (объем вклада автора в произведение): _____

2. Автор(ы) (псевдоним, дата рождения, гражданство автора и постоянное местожительство) _____

3. Адрес для переписки: _____

4. Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе
(название, адрес организации, к которой принадлежит автор) _____

5. Владелец имущественных прав (привести полные данные) _____

6. Дата и место первого обнародования _____

7. Депонируемые материалы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- рукопись, книга, фотокопия, слайды, чертежи, рисунки;
- звуковая или визуальная запись.

8. Документы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- документ об уплате регистрационного сбора;
- документ об освобождении от уплаты регистрационного сбора или уменьшении его размера;

- копия документа о передаче имущественных прав;

- доверенность на представителя;

- перевод на государственный или официальный язык.

9. Я, (фио автора) _____, настоящим гарантирую, что при создании данного произведения не были нарушены авторские права других лиц. Указанные в заявлении сведения являются верными и соответствуют депонируемым материалам.

Подпись _____

" ____ " _____ 201__ г.

10. Заявитель (автор, правопреемник, работодатель, представитель)

" ____ " _____ 201__ г.

Приложение 2

Уполномоченный государственный орган

в области интеллектуальной собственности
(Кыргызпатент)

Дата подачи заявления Входящий N Дата регистрации

ЗАЯВЛЕНИЕ
на регистрацию объекта смежных прав

Представляя нижеперечисленные документы, прошу произвести регистрацию произведения

1. Название объекта смежных прав _____

2. Субъект(ы) смежных прав (гражданство и постоянное местожительство физического лица, наименование страны происхождения и местонахождение юридического лица)

3. Название и автор объекта _____

Автор(ы) (псевдоним, дата рождения, гражданство автора и постоянное местожительство) _____

4. Адрес для переписки _____

5. Организация, управляющая имущественными правами на коллективной основе (название, адрес организации к которой принадлежит субъект смежных прав)

6. Владелец имущественных прав (привести полные данные) _____

7. Дата и место первого обнародования _____

8. Депонируемые материалы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- звукозапись;
- видеозапись.

9. Документы, прилагаемые к заявлению (отметить (x)):

- документ об уплате регистрационного сбора;
- документ об освобождении от уплаты регистрационного сбора;
- документ, подтверждающий право на владение имущественными правами;
- перевод на государственный или официальный язык;
- доверенность на представителя.

10. Я, (фио субъекта смежных прав) _____, настоящим гарантирую, что при создании регистрируемого объекта не были нарушены авторские и смежные права других лиц. Указанные в заявлении сведения являются верными.

Подпись _____

" ___ " _____ 201__ г.

11. Заявитель (субъект смежных прав, представитель) _____

" ___ " _____ 201__ г.